

HIYBRIW

Hiybriw Biynimb Krays Ker

Mindeyak Gok Kuyip Minj Tikyak

Minim Nind Ninjep

Jiwda biynimb gok kuyip nep, yimb bap Hiybriw apay. Minj kun biy, Jiwda biynimb Jiysis nup chingyak gok kuyip, tikyak ak ninbun ak pen, bi kuyip minj tikip ak angyi, ma ninbun.

Minj kun biy, Jiysis nup kirgiy, Jiwda giyingipay rek gining geyak ninjiy, kuyip tikiy angyak, “Kanj siypsiyp tap gok pik simbongyingipim ak, tap yikop kawnan pang ninjiy gipay rek giyingipim; Jiysis chinup nen angyi, likañ nuk key Nop nup simbongak ak, tap yomb yimb angyak.”

Minim Ar Keykey Mindip Rek:

Gor Ninuk biyomb Nop rek nep mindip minim ak mindip, chapta 1:1-3.

Jiysis biyomb, enjol gok sikoy minim ak mindip, chapta 1:4-2:18.

Jiysis biyomb, Mosis yip, Josiwa yip bi sikoy minim ak mindip, 3:1-4:13.

Bi simbongep nind mindyingipay gok, wong giyak ak yikop rek giyak; Jiysis gak ar ak, tap yomb yimb gak minim ak mindip, chapta 4:14-7:28.

Jiysis bi Gor nup simbongep yomb yimb ak, likañ nuk key ak Nop nup simbongek mey, Gor “tep” angek, tip ma kumningamb minim ak mindip, chapta 8:1-9:28.

Meymey siypsiyp pik simbonḡyḡipay ak, yikop pik simbonḡipay; Jiysis chinup aḡiy kumak ak, ñin nokom yimb simbonḡek mey, kim amjun rek ayip minim ak mindip, chapta 10:1-39.

Gor nup gosimb niḡon chinup kond mindenḡamb aḡiy, nup nep kond mindpay minim ak mindip, chapta 11:1–12:29.

Yerip gey Gor niḡek tep giniḡamb minim ak sek, minim aḡ day jiwak ak sek mindip, chapta 13:1-25.

Gor Ñinuk Chinup Minim Aḡñak

¹ Gor basind apis ikop kuyip minim aḡniḡ, bi minim nup aḡep gok gek, minim nup ar ak wisin niḡiy akaḡ, day niḡiy akaḡ, gos kiyk namb okok niḡiy aḡñiyḡipay. ²⁻³ Nind kun giy gek, biynimb gok kuyip aḡñiyḡipay ak pen, ñin kisen mindpun biy, Ñinuk ak key yokek apiy, chinup minim aḡñak. Pen Ñinuk nuk key ma mindip: Nop mindip rek nep mindip. Nuk kunep Gor ak mey, chinup sup melik punḡyomimb. Nop aḡek, Ñinuk miñmon tap okok maḡiysek alwol gayek mey, miñiy maḡiysek kond mindip. Nuk nep minim aḡek, miñmon tap okok timey ma gip, mindep nep mindip. Tap siy tap timey gach chinup ak nep aḡiy, kumiy tip ak tikjakiy, am Nop ñin yipund kind okok ken mindiy, wong jimñiy gipiy.

Enjol Gok Kayaḡ Rek Mindpay; Jiysis Mey Biy-omb Yimb Mindip

⁴ Nuk enjol gok rek mer: nup Gor Ñinuk apay rek, nuk Biyomb yimb. Yimb nuk yiy ar biyoñ mindip. ⁵ Gor enjol nuk gok kuyip, bap minim angyi apkop, “Miñiy nup dipiyn ak, yip ‘Nop nuk;’ yand nup ‘Ñiyand’ angyi” ma angak. Akan pen: “Yip ‘Nap nak;’ yand nip ‘Ñiyand’ angyi,” ma angak. Ñinuk nup nep, minim kun ak rek angak.

⁶ Pen Ñinuk key yimb ak, mankumb biy yokniñg, enjol gok yimb nup dand araniñgiy angak. ⁷ Pen enjol gok kuyip, minim ak angyi angak, “Enjol nuk gok gek, key yimb mindiy, yiñgen rek diy opay angak.” ⁸ Pen Ñinuk nup minim ak angyi angak:

“Gor. Nand kiñg gunap monmon gipay rek ma giniñgamban; suñ-tep mindiy, biynimb gok perper kond mindeniñgamban. ⁹ Mindrep gipay ak nip tep gip, pen mindrep ma gipay ak nip tep ma gip. Kun ak nip angen, Biyomb key yimb mindpan. Kun ak buñgiy nand gok, beñ nip okok mindpay; nand mey Biyomb yimb mindpan angak.”

¹⁰ Minim gunap sek angyi angak, “Nand Biyomb wosrey kondon okok mindiy, mankumb biy sek, semb biyoñ sek alwol gaynak.

¹¹⁻¹² Tap kun gok mindiy, kurginiñgamb rek ayip ak pen;

nand mindnep mindeniñgamban.

Tap kun gok, chech wor ay yapek,

tunğasik key siñak ay,

kisenimb aypay rek giniñgamb ak pen;

nand Biyomb chin ak, kun ak rek ma giniñgamban.

Nak mindpan rek nep mindeningamban angak.”

¹³ Pen Ñinuk nup minim bap sek angak:

“Nand ñin yipund kind yand akniy bising mindey, tap yerip yerip nip miluk niñbay gok manjiysek, talak miñgan nip okok ayingayn angak.”

Pen enjol gok kuyip, Ñinuk nup angak kun ak rek, ma yimb angak. ¹⁴ Kun ak enjol gok yerip rek mindpay? Kiyk Gor nup wong giñemb gok mindyng, biynimb nuk perper mindeningambay angiy niñimb gok kuyip, kond mindpay.

2

Gor Chinup Dak Ak Tap Yomb Yimb

¹ Kun ak minim angñey niñbun ak, pisnep dinjun. Pen direp ma giningambun ak, gos yesek gunap niñiy, yesek kind okok amningambun. ² Enjol gok nep, low minim ak dand apiy, Mosis nup ñiyak ak pen; biynimb minim kun ak kirgiyak gok, yiwur yomb yimb diyak. ³⁻⁴ Kun ak chin Gor Ñinuk minim tep dand wip ak kirgiy, kim amjun rek ma ayingamb. Ñinuk ak key, minim kun ak dand apek, biynimb niñiy diyak gok, chinup minim niñind yimb kun ak niñnimimb angiy, angñirep giyak. Pen gos kiyk anep niñiy ma angyak; Gor kiy yip mindakniñ, tap mageprek gunap giying, chinup angñiyak. Gor gos nuk key niñiy, Kawnan nuk ak yokek ap, biynimb gunap yip mindiy, key yimb geyak kunep niñnuk. Kun ak mey, minim tep nuk ak, niñind yimb aspay angiy niñnuk.

Jiysis Nep Chinup Dak

⁵ Pen Gor chinup di nuk yip jimñiy aysap minim apun ar ak, enjol gok biyomb koyon rek, chin kayan rek ma mindpun. ⁶ Minim ar kun ak, Baybol buk ak tikiy angyak:

“Gor. Nand biynimb gok kuyip gos ninjy dipan. Nand rek ma mindpay; biynimb yikop ak pen, yenen kuyip kond mindrep gipan? ⁷⁻⁸ Nand genak, enjol gok biyomb rek mindeyak; biynimb gok tam okok rek mindeyak ak pen; miñiy biynimb gok kuyip gey, yimb mindek, tap manjiysek kond mindpay angyak.”

Minim kun angyi tikiyak ak ninbun: miñiy tap gunap nep kond mindpun; ñin kisen ak apek, tap manjiysek kond mindeniᅅgambun.

⁹ Gor Ñinuk Jiysis nup yokek ap mindek ñin ak nep, enjol gok, biynimb yomb rek mindeyak: nuk bi yikop rek mindek. Pen yiwur yomb diy kumek, Gor gek miñiy Biyomb mindakniᅅ, yimb nup nep apay.

¹⁰ Gor nuk Biyomb tap okok manjiysek gay kond mindip ak, ninrep gip ak mey, biynimb kuᅅaynep di miñmon tep nuk ak ayning, Ñinuk Krays nup yokek apiy, minim nup ak ninjy, miker ar keykey dak rek, chinup di Nop yip jimñiy ayip. ¹¹ Pen chinup dek, biynimb nuk mindpun ak, Bapiy chin nokom yimb. Chinup gek, nuk suᅅtep mindip rek mindpun ak mey, mam ay anᅅning nambin ma dip; wisimb yapiy nep anᅅgip. ¹² Nuk Nop nup anᅅgak:

“Mam ay sikop kuyip, kesim nip ak diñiyiᅅg, kamep anᅅyiᅅg, yimb nip dand araniᅅgayn anᅅak.”

¹³ Pen minim bap anᅅak:

“Nup gos sek kond mindeniᅅgayn; yip direp giniᅅgamb anᅅak.”

Pen bap anᅅak:

“Gor ñapan yip anᅅak gok yip, mindpiyn biy anᅅak.”

Jiysis Chinup Diyn Anᅅiy, Biyimb Rek Ay Wak

¹⁴ Ñapan anᅅak kun gok, kiyk biynimb ak mey, nuk biynimb yimb bap ay apiy, bi biynimb gek kumbay anup ñanᅅjiwyokak. ¹⁵ Kun gek mey, biynimb kumniᅅgambun anᅅiy pernep gos par ay mindeyak gok, perper mindeniᅅgiy rek ayip.

¹⁶ Pen enjol gok direp giyn anᅅiy ma gak; Ebraham Gor nup gosimb niᅅak rek niᅅbun kiñiᅅ ak, direp giyn anᅅiy kun gak. ¹⁷ Ar kun ak nep, Jiysis chin mindpun rek biyimb ay apiy, bi Nop nup simbonᅅep tep chin ak mindiy, chin tap siy tap timey giy, Gor yip jimñiy mindonjun rek ma ayek, chinup di Nop yip jimñiy ayniᅅg kumak. ¹⁸ Pen ap man ar biy mindiy, chinup miker yerip yerip gip ak, nup kunep gek mey; niᅅrep gip rek, chinup simb niᅅiy kond mindrep giniᅅgamb.

3

¹ Kun ak mam ay Gor niᅅek tep gip gok. Jiysis bi Gor nup simbonᅅep yomb yimb chin ak nup gosimb niᅅyiᅅg, Gor nup kisen gipun ak, nuk Bi yerip rek ak niᅅrep ginjun.

² Pen nimb gunap angningambim “Basind yes chin Mosis biyomb yimb; Jiysis bi yikop rek ayip angningambim.” Pen Jiysis nup gos kun ak rek ma niñnimimb. ³ Gor Mosis nup, Ñinuk nup yimb dand ar biyon aranak rek; ma gak. Bi korip gipay gok yimb dand aranbay ak pen; korip gipay gok tap yikop; yimb ma mindip. Kun ak rek, Jiysis Bi yimb sek, Mosis beñ nup okok mindip. ⁴ Korip tap gok biynimb gaypay ak pen; Gor tap okok mangysek alwol gayak.

⁵ Pen niñind: Mosis Gor biynimb nuk namb ak wonj giñirep giying, Gor chinup kisen giningamb rek, minim tep gunap angnak. ⁶ Pen Krays Gor Ñinuk yipund giy ak mey; chinup Gor kiñin nuk mindpun gok, bi korip nop nimb rek, kond mindrep gip. Nup chingiy nep mindon mey, andkind apek, biynimb nuk nep mindoningambun. ⁷ Kun ak Gor Kawnan angak rek niñjun. Nuk angak:

“Ñin biy minim yip ak angey niñiy, niñdinimimb. ⁸⁻⁹ Nasind naps sikop wosrey, simiy ñin jiwiy ominal miñmon nep namb okok mindey, kuyip tap mageprek gok giying, kond mindenik ak pen; minim yip ak ma niñiy, gos kiyk keynep niñiy gey amyngip. ¹⁰⁻¹¹ Kun gey, yip yiruk yimb gek angnik, ‘Per minim yip ak ma niñdiy kun gipay ak, yand yip mindiy, añin ay mindrep giningiy angnik ak, ma dingingambay. Pisnep mer aspiyn angak!’”

¹²⁻¹³ Kun ak mam ay sikop. Gor minim ak kirgiy, gos nimb key niñnimimb rek ayip ak, niñrep ginimimb. Miñiy Gor minim niñep ñin biy, namam

nanay gok yip, minim tep ak minek minek anḡ amiy apiy giyḡ, mindrep ginimimb. Mer ak, Gor nup minim ak kirgiy, gos yesek ar ak apek niḡdand amiy, apyap pikniḡgambun.

¹⁴ Pen Krays minim nind niḡiy anḡñinik ak, niḡiyḡ nep mindiy mey, biynimb nuk yimb mindoniḡgambun. ¹⁵ Baybol buk ak tikiy anḡyak: “Miñiy Gor minim nup ak niḡiy, yiruk ma niḡnimimb. Wosrey minim nup niḡiy diyokpik rek, ma ginimimb anḡyak.”

¹⁶ Biynimb an Gor nup minim ak niḡiy, ma niḡjun anḡyak? Mey Yisrel biynimb; Mosis Yijip nimb dand awak gok maḡiysek. ¹⁷ Pen biynimb an simiy ñin jiwiy ñin jiwiy Gor minim ak ma niḡey, kuyip niḡek tep ma gak? Mey Yisrel biynimb; tap siy tap timey giy, miñmon nep namb okok taḡ taḡ, tokiy ay kumyak gok nep. ¹⁸ Gor biynimb minim kilis anḡiy, ap yand yip ma mindeniḡgambay anḡak gok an? Mey biynimb minim nup ma niḡniḡgambun anḡyak gok nep. ¹⁹ Kun ak niḡbun: nup gosimb ma niḡiy, nup ma chiḡyak rek, am nuk yip mindrep giniḡiy rek ma ayak.

4

¹⁻³ Pen chinup biynimb kisen dip gok, nund yip mindrep ginjun rek ma ayip anḡiy, gos ak ma niḡjun. Pen minim tep nup niḡbun ak, niḡrep giyḡ mindenjun. Mer ak, basind apis sikop minim nuk ak niḡiy, niḡind anḡip anḡiy pen, ma giyak rek giniḡgambun. Kiyk minim nup ma dey, minim kilis anḡiy anḡak, ‘Kuyip den, ap yand yip

añiñ ay mindeniñgiy rek ma ayip angak.’ Tap alwol gayak ñin ak, tip kuyip ak gayrep gak ak pen; minim nuk angak gok, niñind anqip angyi nup ma diyak rek, kuyip kirgak.

⁴ Baybol buk ak tikiy angyak,

“Gor ñin onep kangol ak, miñmon tap gok mañgiysek gaydiy, ñin ar ak añiñ ayin angyi, yikop mindek angyak.”

⁵ Pen minim kun ak nep tikiy angyak,

“Kiyk ap yand yip añiñ ay, mindrep giniñgiy rek ma ayip angyak.”

⁶ Pen biynimb nind gok, gunap minim tep nup ak kirgiy, nup ma chingeyak; biynimb kisenimb gok diniñgayn angak. ⁷ Kun ak biynimb minim nup niñiy kirgiyak gok kumey, simiy kuñaynep yinek, basind yes Depiyt Baybol buk minim anğambun ak tikiy angak:

“Ñin biy, Gor minim ak niñyiñg, yiruk ma niñnimimb; anğnimuñ rek nep niñiy, ginimimb angak.”

Pen tip ak, “Ñin biy” angak kun ak niñbun: ñin nuk biynimb diniñgamb ñin ak, mindep nep mindip.

⁸ Pen nimb anğniñgambim, “Gor wosrey yip ker apiy, añiñ ayrep giyiñg mindeniñgambim angak ak, biyomb Josiwa basind apis sikop kuyip, dand miñmon Keynan amek, mindrep giyak ar ak, angak anğniñgambim.” Pen ñin kun ak nep ma angak; am miñmon Keynan mindyakniñ, minim kun ak tip angak. ⁹ Kun ak chin nuk yip jimñiy mindiy, nuk yip añiñ ay mindrep ginjun rek ayip. ¹⁰ Nup chingiy, nuk yip añiñ ay mindrep

giniᅅgambun aᅅgip minim kun ak; tap kilrimey akaᅅ, yerip yerip gon, Gor chinup diniᅅgamb aᅅgiy niᅅbun gok kirgiy, nuk ñin onep kaᅅgol ak tap gaydiy, minek ar ak, aᅅiᅅ ay yikop mindek rek mindoniᅅgambun. ¹¹ Kun ak aᅅiᅅ aᅅiᅅ ma ayjun; chinup kinjeᅅ pisnep pindak rek, korip miᅅgan amiy, nuk yip aᅅiᅅ ay mindrep giᅅjun. Mer ak; biynimb chin wosrey mindyiᅅgiᅅay gok, apyap pikyak rek ak giniᅅgambun.

¹² Yenen: Gor minim nuk aᅅgek, kim mindeniᅅgambun ak, baynat rek kind yimb. Namb chinup biyaᅅ amiy, gos tep niᅅbun akaᅅ, gos timey niᅅbun ak, di mis ayek niᅅrep giᅅpun. ¹³ Yerip yerip giᅅpun gok, Gor niᅅmindakniᅅ giᅅpun; kapkap weygiy giᅅjun rek ma ayip. Pen nuk nep chinup kor giy, yerer giᅅpun minim ak, aᅅgᅅniᅅakniᅅ aᅅgᅅniᅅgambun.

¹⁴ Kun ak Bi Gor nup simboᅅgeᅅ yomb yimb chin ak, am Nop yip mindip rek, minim tep niᅅjiy dipun ak, dinep mindonjun. ¹⁵ Nuk ap lum ar biy mindyiᅅgiᅅ rek, tap siy tap timey chinup lipiᅅg dand animuᅅ rek ayip gok sek, miker chinup yerip yerip giᅅ gok sek nup kunep gak ak pen, nuk timey ma gak. Kun ak miker yerip yerip chinup giᅅ ak niᅅrep giᅅ rek, chinup simb yimb niᅅjiy, ¹⁶ bi nambnimb chin tep yimb ak mindip. Kun ak Nop Biyomb jel giᅅ ak nup pirikiy, ma kirginjun. Chinup simb niᅅjiy, Ñinuk nup yokek apiy kumak rek, mindip maᅅ siᅅak amiy, tap timey giᅅpun gok aᅅgyikon, chinup dep rek ayek, dinimuᅅ.

5

¹ Bi Gor nup simbonjep gok manjiysek, bi yikop biynimb namb okok nimb ak pen, Gor kuyip dek wong nup ak giying, biynimb tap siy tap timey giy, meymey siypsiyp dap ñey, bind ar ak pikdangiy, Gor nup simbonj ñimbay. Wong kiyk bap pen, biynimb yikop Gor nup niñey tep gek, tap gunap dap ñey pikñimbay. ²⁻³ Pen bi Gor nup simbonjep kun gok, biynimb yimb gok mey, kiyk key kunep tap siy tap timey giy, Gor nup tap simbonj ñimbay. Kun ak biynimb niñrep ma gipay gok, apyap pikning rek gey, kuyip simb niñiy, minim sayn apay. ⁴ Kiyk key biyomb mindon angyi, wong kun ak ma dipay; Gor Eron nup angek giyingip rek, kuyip angek gipay.

⁵ Ar kun ak nep, Krays yand biyomb mindiy, biynimb gok kuyip diyn angyi ma angak; Nop nep angek, chinup nen Nop nup angnij mindip. Nup angak:

“Miñiy yand nip Ñiyand; nand yip Nap nak angak.”

⁶ Pen Ñinuk nup minim bap angak:

“Nip aspiyn: nand bi yip simbonjep Melkiysadek rek ak, perper mindeningamban angak.”

⁷ Pen Jiysis man ar biy mindiy, nup ñangning geyak, Nop nup siy angying, menj mingga dand araniy angak, “Yip kond mindenimin. Pen kun ginimin ma angningayn; nand Biyomb ak, key niñban rek yip ginimin angak.” Kun angek, nup kond mindaknij, kumiy tip ak tikjakak.

⁸ Nuk Biyomb, Gor Ñinuk yimb ak pen; chinup gip rek nep nup gak. Nop angak rek giying, miker

yomb ak dak. ⁹ Nop minim angek, mangiysek gak ak mey; bi suŋ-tep biynimb minim nup niŋiy dipay gok, di Nop yip jimñiy ayek, perper mindeniŋgambay. ¹⁰ Pen ar kun ak nep, Nop angak, “Nand bi yip simbonŋep Melkiysadek rek ak mindeniŋgamban angak.”

Ñapan Naŋ Gos Niŋbay Rek Ma Niŋjun

¹¹ Minim tiksipiyn kun biy rek, kuŋay mindip ak pen; kasek ma niŋbim ak, anŋen kosyam niŋnimimb rek ayek kirpiyn. ¹² Nimbip per anŋñimbun ak niŋrep giy, biynimb gunap kuyip anŋñimbikip ak pen; kasek ma niŋiy, minim nind niŋep gok, nimbip tip anŋñemb rek ayip. Miñiy tap kilis ñiŋnimimb rek ak pen; tiy ñimb nep mindpim. ¹³ Ñapan naŋ tiy ñimbnep mindpay gok; miñ ar ak tep, miñ ar ak timey anŋiy, ma niŋrep gipay. ¹⁴ Pen biynimb gos sek gok gi dand amiy, ar ak gep, ar ak ma gep anŋiy, niŋrep gipay.

6

Ñapan Naŋ Mer Anŋiy, Minim Niŋind Ar Ak Dinjun

¹ Krays minim nimbip per anŋñimbay gok, soy anŋiy soy anŋiy ma anŋniŋgayn. Korip giniŋ, sap piŋiy tip tuŋjiwiŋ, tip ak piŋiy, tip ak piŋiy ma gipay. Kun ak chin keynep kilrimey giy mey, Gor biynimb nuk mindeniŋgambun anŋiy, gos niŋyiŋgipun ak kirgiy, Gor Ñinuk nup yokek owak rek, chinup diniŋgamb anŋey niŋnuk minim ak pisnep diy, nup chingrep giy mindenjun. Sap ak tuŋjiwiŋ, tip ak piŋyiŋg ma ginjun. ² Gor

nup gosimb niñiy, ñiñg pikpun minim ak; ñin jun ar ayey, Gor Kawnan chinup wip minim ak; biynimb kumiy tikjakiy kuyip bilok ayek, gunap yiwur per diniñgambay minim ak; tip ma añgniñgayn. Gor minim nind niñbik kun gok, gos niñnep mindyiñg, minim nuk gunap niñjun. ³ Kun ak Gor chinup kond mindakniñ, minim kun gok kirgiy, minim gunap añgon niñrep giniñgambim.

⁴⁻⁶ Gor Ñinuk chinup añgiy yokak ak, nup gosimb niñiy, Kawnan nuk ak diy, pen nup kirginiñgambun ak; kisen yergiy nup tip ak gosimb niñiy, nup chiñgiy, biynimb nuk mindoniñgambun? Chinup direp giyiñg kond minden añgiy, tap mageprek gok gek niñnuk ak pen, nup kirginiñgambun ak; mon kiros bak biyon ñañgrimbikiy, añggiwyak rek ak giniñgambun. Biynimb kun giniñgambay gok, tip ak añgon nup gosimb niñniñgiy rek ma ayniñgamb.

⁷ Gor woñg day nuk ak gek, miñmon pikyiñg tap jakrep gakniñ, nup tep yimb giniñgamb. ⁸ Pen kipil ñiwñiw sek gok nep jakniñgamb ak; kirgek pisnep sañgiy dek, kisen sup ñek yinimuj rek ayip.

⁹ Pen bunñiy tep yand gok. Minim yomb rek aspun ak pen, Gor nup kirpim añgiy ma aspun; niñrep gim añgiy aspun. Yenen: biynimb nuk mindiy, biynimb nuk gok gipay rek gipim ak niñbun. ¹⁰ Gor ker mindpim ak, monmon ma giniñgamb. Nup gosimb niñiy, biynimb nup gunap kuyip, per direp gipim ak, nuk sakiy ma giniñgamb. ¹¹ Pen chinup tep giniñgamb ak; nimb

manğiysel ar kun ak nep gi mindiy, am nuk yip mindrep ginjun anğiy gos niñbim rek giniñgamb.

¹² Yiruk yiruk ginimuj rek ayip ak, niñrep ginjun. Nup gosimb niñiy, minim anğayak ak gos sek kond mindiy, chinup direp ginimuj rek nep mindon mey, Nop chinup giniñgayn anğak rek giniñgamb.

¹³ Gor basind yes Ebrahim nup minim niñind yimb ak anğniñg, biyomb nuk rek bap sek ma mindek niñiy, bi gunap yimb kuyip ma anğak; yimb nuk key anğiy anğak, “Yand mindpiyn rek, nip niñind yimb aspiyn; ¹⁴ nimbip kond mindnikniñ, biynimb nand kuñay yimb mindeniñgambay anğak.” ¹⁵ Ebrahim minim nuk kun ak niñiy, kapkap kond mindek mindek, anğak rek nep gak.

¹⁶ Chin Jiwda biynimb minim kilis niñind yimb anğniñg, biyomb bap yimb nup anğiy, niñind yimb aspun apun. Kun gon, biynimb gok niñiy, ak niñind yimb aspay apay. ¹⁷ Kun ak rek, Gor yimb nuk key anğiy, kuyip den ñapan yand mindeniñgambay anğak ak, ar bap key ma giniñgamb. ¹⁸ Kun ak, chin biynimb tap siy tap timey giy, pirik nup ker opun gok; gos sek mindenjun. Yimb nuk ak anğiy, niñind yimb apiyn anğak ak; key ma giniñgamb. Chinup diniñgayn anğek, kond mindpun rek nep giniñgamb. ¹⁹ Gor korip ñiluk miñgan suñ-tep yimb ak chech band yiwgek, nup windin ma niñbun ak pen, minim niñind yimb ak anğek, kond mindpun. Minim kun ak, korip ñiluk miñgan nuk ak nimb wip ak mey, kamb kilis rek mindip ak; kawin kawin ma

giningamb. ²⁰ Biyomb Gor nup simbonjep chin ak, Melkiysadek wonj gak rek giyn anjiy, tip chinup ak diy, tap siy tap timey gipun rek, Gor korip ñiluk miñgan suñ-tep yimb ak nind amiy, chinup nen Nop nup anjniñ mindip.

7

Binak Melkiysadek Yimb Yomb Dak

¹⁻² Melkiysadek kun ak nuk kiyn mindiy, miñmon Salem kond mindyinj, bi Gor nup simbonjep ak kunep mindyinjip. Yimb nup ak tunjandikiy, “Bi suñ-tep yimb apay.”

Pen biyomb gunap ap, basind yes Ebrahim nup timey geyak, kuyip yuk yokiy, tap tep tep gok dand awakniñ, Melkiysadek ap nup kinjenamb ak niñiy bilesiym gek, tap piling dand awak gok, bilok Melkiysadek nup nokom nokom, Gor nup ñimbay rek ak ñiy, nuk tap manjiysek onep anjip gok dak.

³ Bi kun ak Gor nup simbonjep ak pen, nonim kiñiñ ak kun giy mindip, nop nusind kiñiñ ak kun giy mindip anjiy anjey, ma niñbun. Pen nup tikiyak ñin ak, kumak ñin ak anjiy kunep anjey ma niñbun. Nuk bi Gor nup perper simbonjip, Gor Ñinuk rek mindip.

⁴ Gor basind yes Ebrahim nup niñek tep gek, biyomb mindeningamban angak ak niñbun: nuk biyomb mindek. Pen Ebrahim Melkiysadek nup biyomb yimb mindek ak niñiy, tap piling dand apek gok, bilok nup gunap ñak.

⁵ Ak nind yimb kun gak. Kisen Mosis nup tikiyak yomb giy, Baybol buk ak tikiy anjyak,

“Ebrahim tikek tik dand amiy, biynimb Liypay kiñiñ mindpay gok, Gor woŋg gey, tap yerip yerip diniŋgambim gok, kuyip bilok nokom nokom opriyñ ñiy, nimb onep anjip ak dinimimb aŋgak.” Kun ak chin Mosis low ar ak niñiy, ñimbem mam Liypay kiñiñ mindpay gok kuyip, per tap opriyñ ñiyiñgipun.

⁶ Pen Gor basind Ebrahim nup niñek tep gek aŋgak, “Biynimb nip gok direp giniŋgayn aŋgiy” minim aŋgñak ak, nuk bi gunap kuyip opriyñ ma ñiyiñgip; pen Melkiysadek ap nup niñiy, bile-siy m gek tap dand owak gok, gunap bilok nup opriyñ rek ñak. ⁷ Kun ak Melkiysadek bi Gor nup simboŋgep yomb yimb, basind Ebrahim bi yikop rek ayek, kun gak. ⁸ Bi Liypay kiñiñ Jiwda biynimb opriyñ bilok ñiyiñgipay gok, mind dand amiy tokiy ay kumbay ak pen, Baybol buk ak, Melkiysadek kumiy woŋg kun ak kirgak aŋgiy, ma tikyak.

⁹⁻¹⁰ Ebrahim Melkiysadek nup tap bilok ñak kun ak, ñapan ma tikak ñin ak ñak. Kisen mey, Aysek nup tikek, Aysek pen Jekop nup tikek, Jekop Liypay nup tikek, tikey amiy apiy gek, Liypay biynimb kun gok Gor woŋg gey niñiy, kuyip tap bilok ñimbay. Pen Ebrahim Melkiysadek nup tap opriyñ ñak ak, kuyip ma tikyak won ak ñek mey, kiyk sek, layn kiyk gok sek Melkiysadek nup, opriyñ ñemb rek nep mindeyak ak niñbun.

Bi Gor Nup Simboŋgep Kisenimb Ak, Bi Nind-nimb Gok Tip Kuyip Ak Dak

¹¹ Mosis Gor minim tikiy, kun kun ginimimb aŋgek niñiy, Jiwda biynimb meymey siypsiyp tap

gok dand amiy, Liypay bi gok kuyip ñey, kiyk pikdañgiy Gor nup simbongyĩngipay ak pen; ak yikop ar ar nep giyak. Kun gey, Gor biynimb nuk mindembinup, bi kisenimb Melkiysadek rek key bap yokek awak ak ma yokpikop; Liypay bi gok, Gor nup simbongyĩng nep mindembiyap. Pen tep ma gek, Gor kuyip kirgiy, bi kisenimb Melkiysadek rek bap yokak. ¹² Bi nup simbongep nindnimb gok kuyip kirgak rek, simbongyĩngipay miñ ar ak sek kirgak. Kun ak miñ kisenimb chinup añañimb ak nep dinjun.

¹³ Bi simbongep kisenimb yokak ak, Liypay biynimb tik dand amiy nup ma tikyak; ¹⁴ Jiwda kiñiñ ak nep tik dand amiy nup tikyak. Pen Mosis bi Jiwda kiñiñ gunap, Gor nup simbongniñgiy añgiy, minim gunap ma añañak. ¹⁵⁻¹⁶ Kun ak niñrep gipun: Gor bi nup simbongep nindnimb gok kuyip kirgiy, bi pernep wong giniñgamb kun ak, Melkiysadek rek bap dak. ¹⁷ Yenen: Ñinuk Krays nup añañak,

“Bi yip simbongep Melkiysadek rek mindeniñgamban añañak.”

¹⁸⁻¹⁹ Liypay kiñiñ ak tap ñiñemb pikdañgiy, Gor nup simbongyĩngipay ak pen; miñ nindnimb ar kun ak, perper mindonjun rek ma ayek, Gor gos nuk key niñiy, miñ kisenimb ar bap chinup yomak. Miñ kisenimb dipun ar kun ak, tep yimb. Diy mey, Gor yip nep mindoniñgambun añgiy, gos sek kond mindpun.

²⁰ Bi Gor nup simbongep nindnimb kun gok kuyip, minim añañay, bi yip simbongep mindeniñgambim añañak ñin ak, minim gunap sek

angayak ak pen; wong kun ak per gem amnimun ma angak. ²¹ Pen Jiysis bi nup simbonjep nuk ak angayning, minim angay angak:

“Nand per bi yip simbonjep ak mindeningamban. Yand Biyomb ak ninjind yimb apiyn; kisen minim bap key ma angningayn angak.”
²² Gor Jiysis nup minim angayak kun ak ninbun: minim nindnimb ak wos mer ak pen; minim kisenimb ak wos yimb.

²³ Bi Gor nup simbonjep nindnimb gok, kunaynep rek wong kun ak diyak. Bap kumek, kisenimb bap angey, wong kun ak gi mindyngip; ak kumek kisenimb ak mindyngip; ak kumek kisenimb ak mindyngip ak mey, bap per ma mindyngipay. ²⁴ Pen Jiysis kun ak rek ma giningamb; nuk per kim mindeningamb ak, wong kun ak ma kirginingamb. ²⁵ Nop nup per angningimun rek mindip ak, biynimb Nop ker mindning, nup angeningambay, kuyip pisnep diy kond mindeningamb.

²⁶ Bi simbonjep yomb yimb chin kun ak; Gor nup simbonjep yimb. Nuk bi sun-tep tap siy tap timey siskoy gunap ma giy; bi gunap gipay rek mer: mindrep yimb gip ak, yimb nuk yiy ar biyong mindip. ²⁷ Bi Gor nup simbonjep yikop gok, gunap per tap siy tap timey kiyk key gipay rek, tap pik Gor nup simbonjep ñiy, kisen biynimb gunap timey gipay rek, tap pik simbonjep ñimbay. Pen Jiysis chinup biynimb mangiysek, tap siy tap timey gipun ak ninjiy, minek nokom yimb mon bak biyong simbongak. Mey tep!

²⁸ Mosis minim tikek niñiy giyiñgipay ar ak; bi Gor nup simboñgep gok sek, biynimb yikop gok sek suñ-tep yimb mindeniñgiy rek ma ayak. Pen Gor minim nuk kisenimb aňgayak ak, Ñinuk suñ-tep Bi Gor nup simboñgep perper mindeniñgamb ak, chinup aňgayak.

8

Jiysis Bi Gor Nup Simboñgep Yomb Yimb; Gor Aňgniñep Korip Semb Biyoñ Ak Mindip

¹ Pen minim aspun kiñiñ ak kun giy mindip; Bi Gor nup simboñgep yomb yimb chin ak, am Nop ñin yipund kind okok ken mindip. ² Gor aňgniñep korip tep ak am minden aňgiy, Nop korip ñiluk miñgan suñ-tep yimb semb biyoñ amiy, bi namb-nimb chin ak mindip. Gor aňgniñep korip kun ak, biynimb ma giyak, Gor nuk key gak.

³ Pen bi Gor nup simboñgep yomb yimb lum ar biy gok, kaw meymey tap gok dap ñey, gunap pik Gor nup tep aňgiy, gunap pik tap siy tap timey giy gach sek mindipay rek, niñiy kirginimin apay. Jiysis gipay ar kun ak rek key kumiy, tip ak tikjakak. ⁴ Bi Gor nup simboñgep yikop gok Mosis low aňgiy tikak rek niñiy, tap pik Gor nup simboñgyiñgipay. Gor aňgak rek, bi Liypay kiñiñ tikiyak gok nep, kun giyiñgipay. Jiysis nup Liypay kiñiñ tik dand apiy ma tikiyak rek, nuk lum ar biy nep mindiy, kiy yip tap pik simboñg ñiyiñg ma mindombikop. ⁵ Pen Gor nup lum ar biy, tap pik simboñgyiñgipay ak, kawnan pañg niñiy gipay rek nep giyiñgipay; tap yimb ak mindip semb biyoñ. Mosis Gor aňgniñep sel korip ak giniñg

gakniŋ, Gor aŋgak, “Chir yirik okok mindiy, ‘Ser korip yip ak giy, tap gok kun kun giy aynimin apiyn’ rek nep, ginimin aŋgak.” Aŋgak kun ak, semb biyoŋ mindip rek, ginimin aŋgiy nup aŋgak.

⁶ Bi Gor nup simboŋgep yomb yimb chin Jiysis, bi Gor nup simboŋgep nindnimb gok, biynimb kuyip giyŋgipay rek ma gip; nuk bi nambnimb chin tep key yimb mindiy, Nop chinup minim kisenimb tep ak aŋgiy, aŋgayak rek gip.

⁷ Pen minim nind aŋgayak ak tep gombikop, minim kisenimb ak ma dand opkop. ⁸ Biynimb gok mindrep ma giyak rek, Gor bi minim aŋgep nuk gok kuyip, gos ñek minim tikiy aŋgayak:

“Biyomb aŋgip, ‘Kisen yand Yisrel-Jiwda biynimb kuyip, minim tep kisenimb aŋgayniŋgayn.

⁹ Nusind nupis yes gok kuyip, ñin ar ay dand Yijip nimb winik ak pen, minim aŋg ar nokom ay aŋgnuk ak ma niŋeyak, kuyip kirginik. Minim kun ak rek, kuyip tip ak ma aŋgniŋgayn’ aŋgak.”

¹⁰ Pen minim bap aŋgak:

“Kisen yand Yisrel biynimb gok yip, minim aŋg ar nokom ay, gos tep yand niŋbiyn rek ak ñen, minim kil tikayey per mindek niŋbay rek ak, niŋniŋgambay. Kun ak yand Gor Biyomb kiyk mindeniŋgayn; kiyk biynimb yand mindeniŋgambay. ¹¹ Minim yip ak niŋiy, biynimb yand ker mindeniŋgambay kun ak, numiy numam biynimb gunap kuyip, “Kun kun giy niŋnimimb aŋgiy, ma aŋgniŋgambay. Biyn bi, kanj kayn maŋgiyse, minim yip ak niŋey tep gakniŋ,

kisen giningambay ak mey, kuyip kun giy ma angningambay.

¹² Tap siy tap timey giningambay ak, kuyip simb niñiy kirginiñgayn ak mey, gos kun ak niñyinj ma mindeniñgayn angak.”

¹³ Pen minim kisenimb ay angak kun ak, minim nindnimb tip ak dakniñ, minim nindnimb ak kurginiñg gisap.

9

Bi Simbonjep Nindnimb Gok, Meymey Siyysiyp Likañ Ak Diy, Gor Nup Simbonj Niñyinjipay

¹ Gor minim nind angak ar ak, nup angniniñg, yikop angniniñgiy rek ma ayak; kilrimey giy nep angniyinjipay. Kun ak nuk angek, ser korip bap man ar biy giyak. ² Ser korip kun ak, korip miñgan omiñal gayak. Korip ñiluk miñgan bap gay, korip miñgan suñ-tep ak angyak. Miñgan kun ak lam bap dangiy ay, bonj band bap gay, Gor nup simbonj niñjun angyi, biret ak minek minek dam ayinjipay bonj ar kun ak.

³ Pen korip ñiluk miñgan bap, chech yomb yimb ak pil giyak. Miñgan kun ak, Gor korip ñiluk miñgan suñ-tep key yimb ak angyak. ⁴ Miñgan kun ak, mon bonj band bap lak ayrep giy, gol di pik pis band ay mañgiysek yiwgiy, tap kuyrep wip ak dangiyinjipay ar kun ak. Pen kes gol diy giyak yomb bap, Gor minim kes won angyinjipay ak, kunep mindek. Miñgan biyan Gor low minim angyi tikak kamb pis omiñal ak sek, binak Eron yir kondim dand tanjyinjip gup gak ak sek,

tap mana tiyn gol diy giyak miñgan ak pareyak mindek ak sek ayeý mindyñgip.

⁵ Gor mindip biy añgiy, kes won mindek ar ar siñak, enjol rek omiñal pil band sek pis pis gayak. Tap siy tap timey gipun rek, Gor niñiy kirgañ añgiy, likañ siskoy dap songyñgipay namb kun ak. Tap kun gok minim ak, miñiy parsek añgiy tiknim rek ma ayip.

⁶ Pen tap kun gok mañgiyseý gayey mindakniñ, bi Gor nup simboñgep gok minek minek, ser korip miñgan suñ-tep mis ar ak amiy, Gor nup wong ak giyñgipay. ⁷ Pen bi Gor nup simboñgep yikop kun gok, korip ñiluk miñgan suñ-tep key yimb biyañ amniñgiy rek ma ayak. Simiy nokom nokom, Gor nup simboñgep biyomb yimb ak, siypsiyp likañ dand nep, miñgan kun ak amyñgip. Tap siy tap timey nuk key gak gok sek, biynimb niñrep ma giy, tap siy tap timey giyak gok sek Gor niñiy kirgañ añgiy, likañ ak dand miñgan kun ak amiy, sinasin rek pikyñgip.

⁸ Gak kun ak, Gor Kawnan ak chinup yomek niñbun: ser korip miñgan suñ-tep mis ar ak tap gok mindakniñ, korip ñiluk miñgan suñ-tep key yimb ak amiy, Gor nup añgniñniñgiy rek ma ayak.

⁹ Pen giyñgipay kun ak, Gor chinup biynimb miñiy mindpun ñin biy gok, gosimb niñniñgiy añgiy añgak. Pen opriyñ ñiyñgipay ak sek, meymey siypsiyp tap gok dand apiy, pik Gor nup simboñgyñgipay ak sek kuyip gek, biynimb tep nuk mindeniñgiy rek ma ayak. ¹⁰ Ar kun ak giyñg añgyñgipay, “Tap ak ñiñemb; tap ak ma ñiñemb; ñiñ ak kun giy ñiñemb; kun giy ma ñiñemb. Ñin

ñiņg ay gilunġ yokiy, kun ginimimb, yikop ak kun ma ginimimb anġyiniġipay.” Minim nindnimb niņiy tap kilrimey giyiņġipay kun ak; yikop minim kisenimb ak kond mindyiņg, kawnan paņg niņiy gipay rek ak giyiņġipay.

Jiysis Likañ Nuk Ak Key Diy Nop Nup Simbonġa

¹¹ Pen Krays Gor minim kisenimb tep ak dand apiy, bi Gor nup simbonġep yomb yimb chin ak mindiy, ser korip biynimb giyak man ar biy ma amnak: Nop ker yipund giy amnak.

¹² Chinup di Nop yip jimñen, perper mindeniņgiy anġiy, meymey kaw pikiy, likañ di Gor nup simbonġyiniġipay rek ma gak; likañ nuk ak key yowak rek, Nop nup simbonġak. Pen bi Gor nup simbonġep nindnimb gok minek minek, likañ sonġiy simbonġyiniġipay rek ma gak: chinup di Nop yip jimñiniņg, likañ nuk minek nokom yimb, dand Nop korip ñiluk suņ-tep key yimb biyoņ amek mey, perper mindenjun rek ayip.

¹³ Nind biynimb tap siy tap timey giy, asin mindyiņġipay gok apey, bi Gor nup simbonġep gok, meymey kaw tap gok pik likañ ak diy, kaw nemb marip bap mon daņgiyey pisnep yin binj tikak band gunap diy, ñiņg sek, likañ sek tunġandik mandik giy, mumbwak kuyip okok yokey, asdey pikiy suņ ayiņġip. ¹⁴ Likañ yikop ak yokey, suņ ayiņġip kun ak; niņind Kawnan perper mindeniņgamb ak, Jiysis bi suņ-tep yimb ak yip mindiy, chinup nen anġiy kumek, likañ yowak ak; chinup gek, Gor biynimb suņ-tep nuk gok mindiy, miñ apyap pikpay ar ak kirgiy, Gor

Biyomb perper mindeningamb ak nup gosimb niñiy, direp giningambun.

Krays Likañ Nuk Yowak Rek, Chinup Gor Yip Di Jimñiy Ayak

¹⁵ Pen Krays bi nambnimb ak, Nop minim kisenimb ak dand apiy, chinup biynimb dinim angyi angyak gok, di Nop yip jimñiy ayip. Minim nindnimb ar ak mindakniñ, mindrep ma giy mey; jimñiy mindep rek ma ayak ak pen; Krays kumak rek, Gor yip jimñiy mindiy, perper mindonjun rek ayip.

¹⁶⁻¹⁷ Bi gunap minim kilis ak angyi apay, “Yand kumen, tap yip gok apiyn rek biloknimimb angey, minim kun ak niñiy, yikop nep mindey mindey, pisnep kumey nep, apay rek bilokaypay. Kiyk kim mindyakniñ, tap kuyip ma bilokaypay.” ¹⁸ Kun ak rek, Gor minim nuk Jiwda biynimb kuyip angak ak; meymey kaw pik likañ di songey nep, wos gak.

¹⁹⁻²⁰ Mosis Gor low minim angek tikak gok, biynimb gok kuyip angniñi day jiwiy, kaw ñiluk pik likañ diy, ñiñg gunap sek songyi, tap haysop apay alik kind ak diy, siypsiyp kas ak di day biyon tiwningiy, ñiñg likañ kun ak tawiy, low minim buk kun ak sek, biynimb ap mindeyak gok sek yokek, asdey pikek angak, “Likañ yoken nimbip asdey piksap kun biy, Gor minim ak pisnep niñdiningambun angyi gispiyn angak.” ²¹ Pen ñiñg likañ gunap diy, Gor angninep ser korip ak yokek, asdey pikiy, diys tap yerip yerip mindek korip kun ak, asdey pikiy gak. ²² Minim nindnimb ar ak tap mangyisek rek, Gor niñek tep ma gak; likañ diyokey, asdey pikek nep, niñek tep

giyিংgip. Biynimb tap siy tap timey gey, yikop niñiy ma kirgak; siypsiyp gok pikey likañ yapek, dap simboᅇg geyak mey; tep aᅇgiy, niñiy kirgak.

Krays Chinup Aᅇgiy Kumiy, Gach Chinup Wiykyokip

²³ Tap kilrimey ser korip man ar biy giyিংgipay kun gok, Gor nuk key gip rek, biynimb gok niᅇniᅇgiy aᅇgiy, aᅇgek giyিংgipay. Jiysis tap yikop kiyk pik simboᅇgiyngipay kun gok nep, miᅇmon tep biyoᅇ gombikop, yergiy tep gipkop. Kun ak nuk simboᅇgiyn aᅇgiy, key yimb ar ak gak. ²⁴ Nuk key kumiy tip ak tikjakiy, Gor aᅇgniᅇp korip biynimb giyak miᅇgan ak ma amnak; Nop ker yipund giy amiy, tap siy tap timey gipun rek, chinup nen Nop nup aᅇgniᅇ mindip. ²⁵⁻²⁶ Yisrel bi Gor nup simboᅇgep yomb yimb gok, simiy nokom nokom, likañ kiyk key mer, siypsiyp tap gok pikiy likañ diy, Gor nup simboᅇgniᅇg, korip ñiluk suᅇ-tep key yimb miᅇgan ak amyিংgipay. Pen Krays ar kun ak rek gipkop ak, wosrey miᅇmon alwol gayak ñin ak tikiy, mind dand apiy mindpun ñin biy, per simiy gok simiy gok chinup aᅇgiy, yiwur diy kumbikop. Pen ñin tapin pandikip ñin biy, biynimb mindyিংgipay gok, mindpun gok, mindeniᅇgambay gok tap siy tap timey gach ak, minek nokom yimb chinup maᅇgiysek aᅇgiy kumak.

²⁷ Biynimb gok minek nokom yimb kumiy, kisen kor yomb ak niᅇbay rek, ²⁸ Krays biynimb nokom nokom maᅇgiysek timey gipay rek, minek nokom yimb kumiy, tip ak tikjakak. Chinup aᅇgiy ñin nokom kumak ak, kisen tip ak ma

kumningamb. Pen tip andkind winingamb ñin ak, biynimb tap siy tap timey gipay gok kuyip, simbong giyn angyi ma winingamb; biynimb nup tep gakniñ kond mindpay gok kuyip, pisnep diniñg winingamb.

10

Simbongep Nindnimb Ak Gach Ma Wiykningamb

¹⁻² Jiwda low niñiy, siypsiyp tap gok pik simbongyngipay ak, yikop kisen giningamb rek, kawan panğ niñiy gipay rek giyngipay. Giyngipay kun gok, simiy ak simiy ak per giyngipay ak pen; mindrep giniñgiy rek ma ayak. Kisen giyak ñin ak, kuyip gek pisnep suñ-tep mindembiyap ak; gos kuñay niñiy, tip ak giy tip ak giy ma gipyap. ³⁻⁴ Pen tap siy tap timey gipun ak, siypsiyp tap gok pikon likañ yapek, Gor niñiy ma kirginimuñ rek ayip angyi, simiy ak simiy ak simbongyng nep mindyngipay. Minek minek simbongyngipay kun ak, gos yomb amnak tap siy tap timey giy, mindrep ma giyak ar ak.

⁵⁻⁶ Kun gek, Krays man ar biy winiñg, Nop nup angak,

“Tap pik likañ yapek simbongipay ak, nip tep ma gip. Pen tap kun gok dangiyey pisnep yin binj tikip ak, kunep nip tep ma gip rek, mumbwak yip bap gaynak. ⁷ Gayenak, yand nip angnik, ‘Bapiy, Yip mumbwak gayey, wosrey buk tikiy angyak rek opiyn ak; angningamban rek giniñgayn angnik’ angak.”

⁸ Krays minim kun ak omiñal angak. Minim bap ak angak, “Bapiy. Biynimb nip simbonḡniḡ, kanj siypsiyp tap gok pikey likañ yapek akan, pisnep danḡiyey simbok amek, nip tep ma gip angak.” Low buk tikiy ginimimb anḡyak rek, simbonḡniḡgambay ak pen; Nop nup tep ma giniḡgamb angak. ⁹ Pen minim bap angak, “Bapiy. Nip kond mindpiyn. Yip yerip anḡniḡgamban ak, anḡniḡgamban rek giniḡgayn angak.” Ñinuk minim kun ak anḡek, Nop minim nindnimb siypsiyp tap gok pik simbonḡyiniḡpay ak kirgiy, minim tep kisen angak ak gek wos amimb. ¹⁰ Kun ak Krays Nop minim ak niñiy, tap siy tap timey gipun gach ak wiykyokniḡ, minek nokom yimb pisnep simbonḡgak ak mey; chin biynimb nuk gok suñ-tep mindpun.

Krays Kumak Ar Ak Nep, Gach Wiykyokniḡgamb

¹¹ Bi Gor nup simbonḡgep yikop gok, tap siy tap timey gipun ak, Gor niñiy kirgan anḡiy, minek minek tap pik simbonḡyipay ak pen; ar kun ak gey, Gor niñiy pisnep kirginimuñ rek ma ayip.

¹²⁻¹³ Pen Bi Gor nup simbonḡgep aspun ak, Bapiy biynimb tap siy tap timey gipay ak niñiy kirginimuñ rek aynimuñ anḡiy, ñin nokom yimb kumiyy, woḡ kun ak gi dipiyn anḡiy, am Nop ñin yipund kind okok ken bisgak.

¹⁴ Yenen: nuk ñin nokom yimb kumak rek, biynimb nuk suñ-tep mindeyaḡ anḡiy dip gok, Gor dinimuñ rek ayip. ¹⁵ Gor Kawnan ak kunep, chinup minim kun ak rek anḡñimb. Nuk biynimb

gos ñek, Baybol buk ak tikiy, minim kun ak rek angyi angyak:

¹⁶ “Biyomb angyi, ‘Kisen yand giningayn ak: kiy yip minim angy ar nokom ay, jimñiy mindiy mey; low yand gok gosimb namb kuyip biyan tikayen kisen giying, sakiy ma giningambay’ angyi angyak.” ¹⁷ Pen minim bap angak, “Low yip timbrikiy, tap siy tap timey giyak ak ninjiy kirgiy, tip ak ma ninningayn angak.”

¹⁸ Ninjiy pisnep kirginingamb kun ak, nuk yip jimñiy mindiy mey; tap pik dand apiy simbongniyingipay rek, tip ak ma giningambun.

Gor Nup Chingrep Giy Man Winjun

¹⁹⁻²⁰ Kun ak mam ay sikop, gos kunay ma ninjun. Jiysis chinup angyi mumbwak nup timey gey kumek, laplap yomb korip ñiluk miñgan suñ-tep key yimb pil giyak ak pungrikiy, kinjen pisnep yikak.

²¹⁻²² Pen kunep, nuk bi Gor nup simbonjep yomb yimb chin ak mindiy, Gor nup simbonqip rek, nup gosimb ninjiy, mindip man siñak winjun. Chinup gos yomb ma niñyan angyi, Ñinuk nup yokek apiy kumek, likañ nuk yowak rek, chinup ñiñg yomb rek pikek mey, biynimb nuk mindpun.

²³ Kun ak Gor minim chinup angayek niñuk ak, ma kirginjun, chinup diningamb angyi, gos sek kond mindenjun. ²⁴ Pen biynimb gunap kuyip simb ninjiy don, kiy pen biynimb gunap kuyip simb ninjiy dey, penpen wasemb ay penpen diy mey, mangiysek mindrep giningambun.

²⁵ Biynimb gunap Gor minim ninjun angyi, ap

nan-giyiᅅgipay ak pen; kisen kirpay rek ma ginjun; maᅅ mindip Jiysis winiᅅgamb aᅅgiy ap nan-giyiᅅg, minim niᅅbun ak penpen aᅅᅅiᅅy, mindrep ginimimb.

Jiysis Nup Kirginiᅅgambun Ak, Pisnep Apyap Pikniᅅgambun

²⁶ Yenen: Krays minim yipul yimb ak aᅅgey niᅅ-tep giy, pen andkind tap siy tap timey ar ak amiy, tap Gor nup pik simboᅅgon, chinup dinimuᅅ rek bap ma mindeniᅅgamb. ²⁷ Ar kun ak, kinjeᅅ chin bap ma mindeniᅅgamb; niᅅind nup pirikniᅅgambun. Kor ak sek, mon maᅅlaᅅ biynimb nup miluk niᅅeniᅅgambay kuyip sinj timey yinimb ak sek kond mindoniᅅgambun. ²⁸ Biynimb Mosis low tikak gok niᅅiy, tap yikop rek ayek timbrikyak gok; biynimb omiᅅal akaᅅ, omiᅅal nokom windin niᅅey, kor giyiᅅgipay ᅅin ak, kuyip simb niᅅnimuᅅ rek ma ayek, biyomb gok minim kun ak niᅅrep giy, aᅅgey pisnep pik ayiᅅgipay. ²⁹ Kun ak chin Gor Niᅅuk ak nup alemb alemb ᅅiniᅅgambun ak, yergiy kim amniᅅgambun. Nup alemb ᅅiniᅅgambun kun ak, likaᅅ tep chinup Gor yip di jimᅅiy aynim aᅅgiy gek yowak ak, tap yikop rek ayek, kun giniᅅgambun. Pen Gor Kawnan chinup simb niᅅimb ak, nup kunep timey giniᅅgambun. ³⁰ Gor nuk key aᅅgak, “Biynimb timey giᅅpay gok, yand nokom, kuyip pen timey giniᅅgayn aᅅgak.” Pen minim bap aᅅgak, “Biyomb ak nuk key, biynimb nuk gok kuyip kor niᅅiy, minim aᅅniᅅgamb aᅅgak.” ³¹ Pen Gor biyomb yimb perper mindip

ak, biynimb gok kor geningamb; niñind jel giningamb.

Gor Anġip Rek Gon Amnimun

³² Pen nind giyiñgipim ak sakiy ma ginimimb. Gor melik tep niñiy denbik, biynimb nimb gok nimbip miker yomb ñiyak ak pen; nup ma kirpik.

³³ Ñin gunap nimbip minim timey anġiy, timey giyiñgipay ak pen; gos kun ak ma niñiy, biynimb wikan gunap kuyip timey giyakniñ, kun okok ken amyiñgipim. ³⁴ Biynimb Gor nup gosimb ak niñey, kalambis ayak gok, simb niñyiñgipim. Ap tap nimbip mañgiysek dand okok nimb okok nimb gey, “Ak tap yikop; gos chin ak amimb Gor tip chinup gayek, perper mindeniñgambun biyon anġiy,” gos yomb kun ak ma niñbik. ³⁵ Kun ak sisiñ ma aynimimb; Gor nup nokom gosimb ak niñmindiy mey, perper mindeniñgambim. ³⁶ Nup ma kirgiy; anġip rek gon amek mey, anġak rek chinup giningamb. ³⁷ Baybol buk ak tikiy anġyak: “Bi winiñgamb ak per ma mindeniñgamb; mañ mindip winiñgamb. ³⁸ Biynimb suñ-tep yand gok, yip gosimb niñmindeniñgambay ak pen; gunap yip kirgey, tep ma giningamb anġyak.”

³⁹ Pen chin biynimb Gor nup kirgiy, apyap pikpay gunap ma mindpun; biynimb nup gosimb niñiy, perper mindeniñgambay gok mindpun.

11

¹ Gor nup windin ma niñbay ak pen, biynimb nup gosimb niñbay gok, mindip anġiy niñrep yimb gipay. Nup gosimb niñiy mey, chinup kond

mindeningamb angyi, nup gos sek kond mindpay.
² Biynimb wosrey kay, nup gosimb niñyak rek, kuyip angak, “Nimbip niñen yip tep gip angak.”

³ Nup niñind angyip angyi gosimb niñbay ak mey; tap semb biyon, tap man biy, tap bap diy ma gayak, minim anep angek ayak ak niñbun.

Ebol, Yinok, Nowa Gor Nup Gosimb Niñyak

⁴ Wosrey binak Ebol Gor nup gosimb niñiy, minim angyip gok niñind angyip angyi mey, tap dand apiy pik simbonḡnek, Gor niñek tep gak. Pen numam Keyn tap dand apiy simbonḡnak ak, Gor niñek tep ma gak.

Ebol Gor nup gosimb niñiy, niñind angyip angek mey, nup pen bi suñ-tep yand angyi, tap simbonḡnak ak niñiy, yip tep gip angak. Ebol kumiy amek, miñiy yip ma mindpun ak pen, nuk Gor nup gosimb niñak kesim kun ak, chinup biynimb gunap gos niñiyng nep mindip.

⁵⁻⁶ Biynimb Gor nup gosimb niñbay gok nep, nuk yip jimñiy mindeningiy rek ayip. Yenen: nuk biynimb yikop ma diningamb; biynimb, nuk mindip ak mey nup angnion, chinup minim anḡayip rek giningamb angyi niñbay gok nep diningamb. Yinok nuk bi kun ak rek. Gor nup gosimb niñmind dand amiy ma kumak, Gor nup dand amek mey; nup piyowiy ma yimb niñyak. Baybol buk ak tikiy angyak, “Gor Yinok nup niñek tep gek, dand amnak angyak.”

⁷ Gor Nowa nup kunep: miñmon yomb pikningamb angek, windin ma niñak ak pen, Gor nup gosimb niñak rek niñind angyip angyi, siyip yomb ak gak. Siyip yomb kun ak giy, biyn nuk

ñapan nuk gok mañgiysek miñgan kun ak amdey, miñmon yomb yimb ak pikek mindrep giyak. Pen miñmon pikniñgamb angek, windin ma niñak ñin ak, Gor anjip ak niñind anjip anjy, gek amek mey, nuk kim amnakniñ, biynimb yikop gok, Gor nup minim bap pen anjñiñgiy rek ma ayak.

Ebrahim

⁸ Basind yes Ebrahim kunep, Gor nup gosimb niñiy, angak rek gak. Nop miñmon ak mindakniñ Gor angak, “Ñapan nand tikenিংgamban tikey amniñgamb gok, nimbip miñmon yomb bap pisnep anjñingayn ak mey; am kun okok mindenimin angak.” Angek, miñmon kun ak mindip okok anjy ma niñak; yip kond mindeniñgamb anjy, monmon amnak. ⁹ Pen am mindek kun ak miñmon nuk mer, biynimb gunap miñmon kiyk. Nuk kun giy mindiy, ser korip nep giy kin tanjy, ñinuk Aysek nup tikak. Tikek yomb giy, nop gak rek nep gak. Aysek ñinuk Jekop nup tikek yomb giy, kunep gak. ¹⁰ Gor miñmon kilis-tep per mindeniñgamb anjy gayak ak, am mindoniñgambun anjy, Gor nup gosimb niñiy, ser korip nep giy kin tanjyñgipay.

¹¹ Pen Ebrahim biynuk Sera tokiy yimb ay, Gor anjip rek chirup giniñgamb anjy, nup gosimb niñmindiy, ñi Aysek nup tikrik. ¹² Ñapan nuk kun ak tikek, tik dand amiy apiy giy; gap, kamb kilup, tap okok kuñay yimb mindek, ma ñin paññiñbay rek ak tikyak.

¹³ Bi wosrey aspun kun gok, Gor kuyip yerip yerip angek, angak rek nep chinup giniñgamb anjy, nup gosimb niñmindeyak ak pen; angak

kun ak gek ninjiy, ma kumyak. Pen gos yomb kun ak ma ninjak, miñmon nuk amiy niñningambun anjiy, tep gakniñ mindiy kumyak. Lum ar biy mindiy angyiñgipay, “Chin biynimb key okok nimb gok, yikop ap namb biy mindpun angyiñgipay.” ¹⁴ Biynimb minim kun ak rek apay gok, miñmon chin yipund giy bap mindip ak anjiy ninjiy, kun apay. ¹⁵⁻¹⁶ Miñmon kiyk kiring wiyak ak gos amek, andkind ambiyap ak pen; gos yomb kiyk amnak Gor miñmon tep biyoñ. Nuk pen dawin yomb ak gayrep giy, biynimb kun gok rek kond mindip ak mey; biynimb kun gok rek nup Biyomb Gor chin apay ak, nuk niñek tep yimb gip.

¹⁷⁻¹⁹ Pen Gor, Ebrahim angniñgayn rek giniñgamb akan anjiy, nup angak, “Ñi nand Aysek tikek tikey amiy apiy giy, kuñay mindeniñgambay angnik ak, nup dam pikay, yip simboñg ñinimin angak.” Angek, Ebrahim Gor nup gosimb ninjiy angak, “Ñapan yand kun ak tikek tikey amiy apiy giy, kuñay mindeniñgambay angak minim ak ma kirginiñgamb; ñiyand nokom yimb ak pik ayen, nuk gek tip tikjakniñgamb anjiy,” ñinuk Aysek nup dam bind ar ak tiwning ay, ñayip diy pinjiy ayniñg gek, Gor kun ma ginimin angak. Kun ak ñinuk Aysek nup pisnep kumak rek ayak ak pen, nup kim diy dand andkind amnak.

²⁰ Aysek pen yomb giy, ñi omiñal tikak. Ñi bap yimb ak Jekop; ñi bap yimb ak Yisow. Pen nop Aysek tokiy yimb ay, Gor anqip rek giniñgamb anjiy, ñinuk omiñal kuyip tap yerip kisen giniñgamb minim tep ak, gunap nind angnak. Kumek kisen angak rek nep gak.

21 Pen ñinuk Jekop tokiy yimb ay, Gor nup gosimb niñiy, aᅅgip rek giniᅅgamb aᅅgiy, ñinuk Josep ñi tikak omiᅅal ak kuyip, Gor nirip kond mindyᅅᅅ, kun kun giniᅅgamb aᅅgiyñ aᅅgiy, yir kondim ak diy, jiy kuyāᅅgiy mindyᅅᅅ, kuyip-miᅅay Gor minim tep kun ak, gunap nind aᅅᅅᅅak. Kumek kisen aᅅgak rek nep gak.

22 Ñinuk Josep pen tokiy yimb ay, Gor nup gosimb niñiy, giniᅅgamb rek niᅅrep giy, minim gunap kunep aᅅgak. Biynimb nuk gok kuyip aᅅgak, “Kisen miᅅmon Yijip biy kirgiy, andkind miᅅmon Keynan amniᅅgambim. Ñin kun ak, tinjiy yip gok sek dand amiy, kaw dinimimb kun okok aᅅgak.” Aᅅgiy, kumek kisen mey, kuyip aᅅgak rek maᅅgiyseᅅ giyak.

Mosis Nup Tik Weygirik

23 Mosis nonim nop ber kunep, Gor nup gosimb niñiy, chinup kond mindeniᅅgamb aᅅgiy, Yijip biyomb Perow nup ma pirikrik. Ñi tep Mosis nup tikiy, takin omiᅅal nokom weyger mindek. Pen kisen Perow panuk ap Mosis nup dand amiy, biyn bap key ñispiyñ aᅅgiy nonim nup ak key ñek, tiy ñiyiᅅgip. 24 Mosis yomb giy, nuk kunep Gor nup gosimb niñiy, yip kond mindeniᅅgamb aᅅgiy aᅅgak, “Yip Perow panuk ñinuk ma aᅅᅅniᅅgiy. 25-26 Lum ar biy tap siy tap timey giyᅅᅅ minden, yip tep ma giniᅅgamb; perper mindenim aᅅgiy, krays nup chiᅅᅅen, yip aᅅᅅiwniᅅgambay ak tep yimb; pen Yijip biynimb amemb owep tap tep tep kiyk gok, yip tep ma gip aᅅgak. Yand biynimb

Gor ker mindey timey gipay gok, yip yingong giy mindenim angak.”

²⁷ Pen Mosis Bi windin ma niñbun ak nup gosimb niñiy mey; misen niñnimuñ rek ayek, kiñ Perow nup miluk niñak ak ma pirikak; Gor angak rek giy, Yisrel biynimb kuyip poñind Keynan amnak. ²⁸ Pen nuk Gor nup gosimb niñiy angek, Yisrel biynimb Pasopa siypsiyp ñiluk gok pikiy likañ diy kinjenrumb pis pis pikiy, day ar biyon sek pikey, enjol ap Yijip biynimb ñi nind tikyak gok mañgiysek pikayning, Yisrel biynimb korip kuyip ak ma awak.

²⁹ Yisrel biynimb Gor nup gosimb niñey, Yijip kay kuyip wirsek yukey, am ñing solwara Likañ ak tikning giyakniñ, Gor gek ñing kun ak ling pis pis amek, lum ar ak amiy, kind bindon amniyak. Pen Yijip kay kuyip yuk dand namb kun ak apeyak, ñing ap kuyip yiw gek mañgiysek kumdiyak.

³⁰ Kisen Yisrel biynimb Gor nup gosimb niñiy, am dawin yomb Jeriykow kamb wariy kilis ak, ñin onep ar ak kus kus gey gey pisnep wakanjsakak.

³¹ Pen kesim ar nokom kun ak nep, kinjenram biyn Reyap miñmon Jeriykow nimb ak, Gor nup gosimb niñiy, biynimb Gor nup minim kirgiyak gok yip ma kumak. Yenen: bi Yisrel ominal miñmon Jeriykow amer, kuyipminay pikayning gey, Gor nep angek miñmon chinup niñayning opiy angiy, di kasin gek, kim mindiy andkind amnirik.

³² Pen biynimb Gor nup gosimb niñey, kuyip key yimb gak kesim gok, yergiy parsek angnim.

Binak Giydiyón, Barak, Samson, Jepta, Depiyt, Samwel bi gok sek, bi Gor minim anjep gok sek giyak giyak rek anjen, minim paryomb anningamb. ³³ Biyn bi kun gok: gunap Gor nup gosimb niñiy, biynimb miñmon key gunap kuyip yuk yokyak; gunap minim yomb gok Gor gos tep niñimb rek tunjasikyak; gunap kuyip kayn ayndik layon mindeyak namb ak diyokeyak, Gor kuyip kond mindek ma siwyak; gunap Gor kuyip minim anjek, anjep rek giningamb angy kond mindey mindey, angak rek nep gak. ³⁴ Pen gunap mon yomb yinek namb ak diyokeyak ma yinak; gunap baynat diy kuyip piñiy ayun angyak ak pen; kuyip piñiy ayningiy rek ma ayak. Biynimb kun gok biynimb sayn ak pen; kuyip kond mindek kilisrimey yimb mindeyak. Penpen giying, amiy biyomb miñmon okok nimb gok kuyip, yuk yokyak. ³⁵ Biyn gunap ñapan kiyk gok kumeyak, Gor nup gosimb niñey, gek tip ak tikjakyak.

Biynimb gunap Gor nup gosimb niñyak rek, kuyip miñ ayey kumyak. Gor nup kirgembiyap, kuyip wisik yokey ambiyap ak pen; perper mindenjun angy, Gor nup chingiy nep mindeyak rek, kuyip timey gey gey kumyak. ³⁶ Gunap kuyip anjiwi, tapin pikyak. Gunap tiwningiy, kalambis yokyak. ³⁷ Gunap kamb silok pikayey kumyak; gunap kuyip sow diy timbrik day day ayak. Gunap baynat diy, kuyip pisnep piñiy ayak. Gunap kuyip yukyok gey gey kosyam mindiy, simbgeprek meymey siypsiyp wak diy, chech rek yimiy girangyngipay. ³⁸ Pen biynimb yikop gok, biynimb tep kun gok kuyip, chin yip mindep rek

ma ayip aᅅgiy, kuyip timey gey gey, pirik am miñmon nep namb okok mindiy, kamb miᅅgan man miᅅgan okok kin taᅅgiᅅgipay.

³⁹ Biynimb aspun kun gok, Gor nup gosimb niᅅiy mind tep yimb giyak ak pen; kuyip direp giniᅅgayn aᅅgak rek, ñin kun ak ma gak. ⁴⁰Yenen! Chinup kunep diniᅅ, niᅅayak rek, ñin nokom kun ak nep maᅅgiysek den, am jimñiy mindrep giniᅅgiy aᅅgiy niᅅak.

12

¹ Kun ak biynimb kuᅅaynep chinup piᅅiy kus kus giy, kinjeᅅ tep yomsipay ak; tap gos yomb niᅅbun gok kirgiy, tap siy tap timey chinup kasek chiᅅginimuᅅ rek ayip ak kirgiy, kinjeᅅ tep yomsipay ak dinjun. Kinjeᅅ tep ar kun ak, kosyam amniᅅgambun aᅅgiy, gos ak ma niᅅjun. ²Biyomb chin Jiysis nup gosimb niᅅiy, nuk gip rek ginjun. Nup ñaᅅgrimbikayniᅅ gey, yip bi timey rek ñaᅅbirikayey nambiᅅ diniᅅgayn aᅅgiy ma aᅅgak, biynimb gok kuyip aᅅgiy kumiy, Bapiy ñin yipund kind okok ken am mindeniᅅgayn aᅅgiy, nup tep yimb gak.

Gor Chinup Mindrep Giyaᅅ Aᅅgiy, Miker Gunap Ñimb

³ Biynimb kuᅅaynep nup miluk niᅅiy, timey giy gey amek, ma pirikak. Chin gak ar kun ak, kunep ginjun. ⁴Nuk mey, chinup suᅅ-tep mindeniᅅgiy aᅅgiy kumak. Nimb pen, tap siy tap timey ma giy, nup chiᅅgiy nep mindonjun aᅅgiy, miker yomb kun ak rek ma dipik. ⁵Gor nimbip ñapan yand

angiy, minim tep angek tikyak ak, sakiy gipim rek ayip. Nuk angak:

“Ñapan yand guniy! Biyomb ak nimbip gos winjkiyng miker ñiningamb ak; gos yomb ma niñnimimb. Tap siy tap timey gem, nimbip ang giningamb ak, chinup pisnep kirgip angiy, gos kuñay ma niñnimimb. ⁶ Biynimb nup tep gip ak, ñapan nuk gok mey, kuyip per gos winjkip angak.”

⁷ Kun ak kosyam mindeningambim ak, gos kuñay ma niñnimimb; Bapiy chinup gos winjiksap angnimimb. ⁸ Pen nimbip timund ma winjkip angiy; biynimb nop sek ma mindpim gok mey kun gip. ⁹ Bapiy chin man ar biy gok, chinup timund winjikey, tep winjkipay angiy niñbun. Kun ak rek, Bapiy chin semb biyon timund winjikek, tep yimb kun gip angiy niñjun.

¹⁰ Bapiy chin man ar biy timund winjkipay gok, sikoy won bap mindeyan angiy, gos key niñiy timund winjkipay. Pen Bapiy yomb chin semb biyon chinup gosimb niñiy, suñ-tep mindpiyn rek nep mindeyan angiy gos winjkip ak; angip rek ginjun. ¹¹ Chinup timund winjkip won ak, tep ma gip ak pen, timund winjikek suñ-tep mindiy mey; kapkap mindrep giyng gon amningamb.

Gos Wos Niñiy Gon Amnimun

¹² Ñin tomb sayn gi yowip ak; yikop gip angiy, tikjak amiy apiy gem kilis ginimun. ¹³ Kinjen yipund giy tep tep ar ak amem, gunap tomb puñgjiwonimun, kilis giy am gem gem, suñ ayningamb.

¹⁴ Biynimb gok yip maŋgiysek jimñiy mindenjun aŋgiy mindenimimb ak pen; Gor biynimb suŋ-tep nuk mindenimimb. Biynimb suŋ-tep gok nep, Biyomb chin ak nup niŋŋambay.

¹⁵ Kun ak niŋrep ginimimb. Biynimb nimb gunap, Biyomb chinup simb niŋiy dip ak nup, kirginiŋiy rek ayip. Pen biynimb mindrep giniŋambay gok, biynimb mindrep ma gipay namb ak mindey, kuyip asiŋ wilikniŋgamb.

¹⁶ Pen biynimb nimb gunap biyn siy bi siy giy, Gor nup kirginiŋiy rek ayip. Giniŋambay kun ak, Yisow wosrey gak rek giniŋambay. Nup yiwan gek, tap ñiŋiyŋ aŋgiy, Gor nop Aysek bilesiyŋ tep ñek ñinuk nup ñiniŋ gak ak, tap yikop rek ayek kirgiy, tap keñmaŋgiy won ak nep ñiŋemb ak dak.

¹⁷ Pen nimb niŋbim: kisen nop tap ñiniŋ gak kun ak tip diyn aŋgiy, kinjeŋ dinimuŋ bap ma mindek, simb gek siy aŋgak.

Gor Miñmon Tep Nuk Sayon Amjipun

¹⁸ Yisrel biynimb miñmon Saynay dum ak am mindey, Gor minim nuk nind aŋgayak ak, Mosis nup aŋgakniŋ, mon yomb yimb yiniy, kisyim jimbenjimb apiy, yiŋgen yomb apiy gak. ¹⁹ Pen biykul yomb ak aŋgiy, minim semb biyoŋ nimb gunap aŋgek, biynimb gok pirikiy, Mosis nup aŋgyak, “Minim asap kun ak rek, tip ak aŋgek ma niŋjun aŋgyak.”

²⁰ Yenen: Gor kuyip aŋgak, “Biynimb, meymey, siypsiyp tap gok yirik kun ak ameniŋiy, kamb silok pisnep pik ayep aŋgak.”

²¹ Kiyk minim niŋiy pirikyak kun ak, Mosis kunep niŋiy jep diy pirikak.

²² Kiyk miñmon dum amniyak kun ak; miñmon nep dum ak amniyak. Nimb Biyomb permindep minim nup kisenimb anğayip ak dipim gok, enjol kuñay yimb nep tep gakniñ, mindpay miñmon Sayon dum opim ak mey, Jerusalem semb biyoñ ak opim.

²³ Pen Biyomb biynimb mañgiysek bilokniñgamb ak, yimb nimbip ak biynimb nuk nindnimb gok sek tikayek mindip. Biynimb kun gok kumiy ma kurgiyak, am nuk yip mindrep yimb gipay. ²⁴ Kun ak minim kisenimb ak niñiy, Jiysis ker opim ak tep gipim. Keyn numam Ebol nup pikek likañ yowak ak, minim yomb yimb dak; pen Jiysis likañ ak chinup nen anğiy yowak rek, Gor yip jimñiy mindonjun rek ayip.

Niñrep Ginimimb

²⁵ Kun ak niñrep ginjun. Biynimb Saynay dum mindiy, minim anğek ma niñyak gok, kim amniñiy rek ma ayak ak, minim nuk kisenimb ak kirgoniñgambun; chinup yerip rek giniñgamb.

²⁶ Ñin kun ak kuyip minim anğakniñ, monmon rek dak. Pen chinup anğak, “Kisen kun ak rek gen; tap mankumb biy, semb biyoñ mañgiysek kawin kawin giniñgamb anğak.” ²⁷ Giniñgamb anğak kun ak, tap per ma mindeniñgamb anğiy gayak gok, mañgiysek kurginiñgamb; tap perper mindeniñgamb anğak gok nep mindeniñgamb. ²⁸ Tip chinup anğayip ak, kawin ma giy mindnep mindeniñgamb kun ak, nup gosimb niñiy, tep gakniñ yimb nup dand aranjun. ²⁹ Biyomb chin mon rek yinimb ak; niñrep ginjun.

13

Mam Ay Gunap Kuyip Wasemb Yimb Ayjun

¹ Mam ay gok yip penpen wasemb aying nep mindenimimb. ² Biynimb okok nimbip ker apeningiy, kuyip dinimimb. Biynimb gunap, biynimb yikop gok wasiw angdipun angyi, enjol gunap kuyip wasiw anj diyak. ³ Mam ay gunap kalambis mindeningiy, chin yip kalambis mindpun angyi niñnimimb. Mam ay gunap kosyam mindeningiy, chin yip kosyam mindpun angyi niñnimimb.

⁴ Biyn bi dipay ak tep gipay. Biynimb gunap ap bi beriyminay minim pisnep apay kun ak, ma timbrikningiy. Gor biynimb biyn bi diy, kisen biyn siy bi siy giningambay gok sek, biynimb yikop biyn siy bi siy giningambay gok sek minim yomb yimb angingamb.

⁵ Tap chin dipun gok sikoy gip angyi, gur-manिय tap gok gos yomb ak ma ninjun. Gor angak, “Nimbip sakiy ma giningayn; nimb yip nep mindeningayn angak.” ⁶ Kun ak gos okok gunap ma ninjun. Biyomb chinup kond mindip rek, biynimb gunap chinup yergiy timey giningambay angyi, ma pirikjun.

Minim Biyomb Nimbip Angey Niñbik Ak, Sakiy Ma Ginimimb

⁷ Biyomb nimbip minim tep angey niñbik gok, Gor nup gosimb niñiy, gey amek tep gak ak niñbim. Ar nokom kun ak nep ginimimb. ⁸ Jiysis gumon wos rek ak perper yimb mindip. ⁹ Nuk chinup simb niñiy dip rek, Gor biynimb tep nuk mindpun. Biynimb gunap minim key angingiy

ma ninjun. Biynimb kun gok tap ak ñinemb, tap ak ma ñinemb angyi, asik mosik gi mindpay ak pen; tap kun gok gek mindrep ma giningambay.

¹⁰ Bi Gor nup simbonjep makaw meymey pik simbonj gi mindpay gok; ar kun ak nep gey amek, Jiysis chinup nen angyi kumiy, tap ñinemb nuk yimb chinup ñimb ak; kuyip ñinimuj rek ma ayip.

¹¹ Kiyk makaw meymey pikiy likañ gok, dam Gor nup simbonjep biyomb yimb ak nup ñey, nuk pen biynimb tap siy tap timey gipay rek, dam Gor korip ñiluk miñgan suñ-tep key ak soñgip. Nonim gok pen dam, mindpay mis ar siñak dangiyey pisnep yin simbok amimb.

¹² Kun ak rek, Jiysis biynimb nuk gok suñ-tep mindeyan angyi, miñmon yomb Jerusalem mis ar ak amiy yiwur yomb diy, likañ yapek kumak.

¹³ Nup kisen ginjun angyi ninbun rek, biynimb yikop gok gey amimb ar ak kirgiy, nup ker mis ar ak amon, chinup nup anjjiwyak rek monmon anjjiwniñgiy. ¹⁴ Yenen: man ar biy, perper mindonjun tip bap ma mindip ak pen; miñmon kun ak rek mindonjun angyi kond mindpun.

¹⁵ Nind Gor nup meymey, kaw tap gok pik simbongyingipay ak pen; miñiy Jiysis ap chinup angyi kumak rek, tap kun gok ma pikñiniñgambun. Nup tep ginimuj angyi, menj miñgan dand araniy, yimb nup ak per dand aranjan. ¹⁶ Pen gos sek mindiy, biynimb direp giying, opriyñ ñimbay rek, tap penpen bilok ñinjun. Ar kun ak gon mey, Gor nup tep giningamb.

¹⁷ Biyomb nimbip Gor minim apay gok, gos peying ninjiy ma apay, wonj gipun ak Gor

ninjek tep giniŋgamb aŋgiy, gos ak niŋyinj gi-pay. Kun ak nimb siskoy diy, apay rek ginimimb. Kun geniŋgambim, tep gakniŋ wonŋ giniŋgambay. Mer ak, nimbip yergiy kond mindrep giniŋgambay?

Gor Nup Aŋgniŋem Chinup Kond Mindonimuŋ

¹⁸ Pen Gor nup aŋgniŋem, chinup kond mindonimuŋ. Gor yip mindrep giy gos par ayiŋ ma mindpun ak pen, per kun ak rek nep ginjun aŋgiy mindpun. ¹⁹ Gor nup aŋgniŋem, yip kond mindakniŋ, mindpim ak kasek ninim.

²⁰ Gor bi tep biynimb simb niŋimb ak, gos yomb ma niŋniŋgiy aŋgiy, Niŋuk biynimb kond mindrep gip ak nup yokek apiy, kumiy tip ak tikjakak.

²¹ Nop minim nind aŋgayak ak, kindik ginjun rek ma ayak; pen miŋiy, minim kisenimb dand wip ak, chinup kond mindakniŋ, mindrep giy aŋgip rek giniŋgambun. Kun ak Jiysis yimb nup, perper nep dand aranjun! Tep.

Minim Day Gunap

²² Pen mam ay sikop. Nimbip yiruk ma ginimuŋ aŋgiy, minim paryomb ma apiyn; maŋ won ak apiyn.

²³ Mam chin Timotiy nup kalambis ayak ak, miŋiy mis apek, yip niniŋgambur.

²⁴ Biyomb nimb gok sek, biynimb yikop Gor ker mindpay gok sek, “Nimb mindpim!” aspun.

²⁵ Gor nimbip kond mindenŋ.

**Kalam Baybol Buk Gor minim nuk kisin
angayak
The New Testament in the Kalam Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kalam long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kalam

Dialect: central

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

1491c109-3ee2-5565-9b83-06c480168547